

REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOTIONALE "Castiga premii cu Orlando si Coshida"

Art. 1 – Organizatorul

- 1.1 Organizatorul campaniei promotionale "**Castiga premii cu Orlando si Coshida**" (denumita in continuare „**Campania**”) este societatea **LIDL DISCOUNT S.R.L.**, societate inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul in Sat Nedelea, Comuna Aricestii Rahtivani, DN 72, Crangul lui Bot, Km 73+810, judetul Prahova, Cod Unic de Inregistrare 22891860, atribut fiscal RO, numar de ordine de la Registrul Comertului J29/3212/2007, capital social 505.472.700 lei (denumita in continuare „**Organizatorul**”).
- 1.2 Campania se va desfasura prin intermediul societatii **Mediapost Hit Mail SA**, cu sediul in Romania, str. Siriului nr. 42-46, Bucuresti, Sector 1 inregistrata la Registrul Comertului cu numarul J40/ 8295/ 2000, cod de inregistrare fiscala RO13351917, denumita in continuare „**Agentia**”, care se va ocupa de implementarea si derularea activitatilor Campaniei.
- 1.3 Campania se va desfasura conform prevederilor prezentului regulament („**Regulamentul**”) care este obligatoriu pentru toti participantii si pentru toate entitatile implicate in derularea Campaniei si in conformitate cu prevederile Ordonantei Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor si serviciilor de piata, cu toate modificarile si completarile ulterioare.
- 1.4 Prin inscrierea la Campanie se prezuma cunoasterea si acceptarea integrala, expresa si neechivoca a Regulamentului de catre participant si a informatiilor referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal, in vederea derularii Campaniei. Participantii se obliga sa respecte si sa se conformeze tuturor termenilor, conditiilor si prevederilor prezentului Regulament.

Art. 2 - Durata si locul de desfasurare al Campaniei

- 2.1 Campania este organizata si de desfasoara pe teritoriul Romaniei, in mediul online, pe website-ul surprize.lidl.ro/orlando-coshida
- 2.2 Campania se desfasoara in perioada **28.06.2021, ora 07:00 – 31.07.2021, ora 23:59** ("**Perioada Campaniei**”), cu respectarea dispozitiilor prezentului Regulament.
- 2.3 Organizatorul isi rezerva dreptul de a prelungi Perioada Campaniei pe parcursul derularii acesteia, dar nu inainte de a anunta acest fapt in mod public, prin modalitatile mentionate la art. 3 din Regulament.
- 2.4 Validarea rezultatelor Campaniei si acordarea premiilor va avea loc conform prevederilor prezentului Regulament.

Art. 3 - Regulamentul Campaniei

- 3.1 Regulamentul este intocmit si facut public conform legislatiei aplicabile in Romania si este disponibil, in mod gratuit, oricarui participant, pe website-ul www.surprize.lidl.ro/orlando-coshida.
- 3.2 Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Campania poate fi mediatizata in scopul informarii publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si/sau cu rol informativ. Informatiile pe care astfel de materiale le pot contine vor fi interpretate in conformitate cu prevederile prezentului Regulament.
- 3.3 Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/sau completa Regulamentul, precum si dreptul de a suspenda si/sau inceta/intreprete/prelungi Campania, cu conditia instiintarii prealabile a Participantilor cu privire la orice modificare a vreuneia din prevederile acestuia. Orice modificari/completari aduse prevederilor acestui Regulament vor fi cuprinse in acte aditionale la Regulament care vor fi comunicate catre public prin actualizarea Regulamentului si publicarea Regulamentului, in forma actualizata, pe pagina web www.surprize.lidl.ro, cu cel putin 24 de ore inainte ca acestea sa intre in vigoare.

Art. 4 – Produse participante

- 4.1 In cadrul Campaniei participa toate produsele marca Orlando, Orlando Pure, Coshida si Coshida Pure, comercializate de catre Organizator pe piata din Romania, denumite "**Produse Participante**".
- 4.2 Bonul fiscal pe care este inscriptionat codul inscris in Campanie, trebuie pastrat integral, in original, pentru validarea premiilor.
- 4.3 Dupa data incheierii Campaniei, Produsele Participante descrise mai sus isi pierd aceasta calitate, ca atare Organizatorul nu mai are nicio responsabilitate si nu își mai asumă nicio

obligatie in legatura cu nicio circumstanta care ar putea eventual conduce publicul la concluzia actualitatii ori continuarii Campaniei.

- 4.4 Produsele Participante sunt disponibile in limita stocului disponibil existent in fiecare magazin Lidl.

Art. 5 - Dreptul de participare

- 5.1 Se pot inscrie in vederea participarii la Campanie numai persoanele fizice cu domiciliul sau resedinta in Romania si care, la data inscrierii in Campanie, au implinit varsta de 18 ani (denumite în cele ce urmeaza "**Participanți**"). Inscrierea la Campanie presupune acceptarea implicita, integrala, expresa si neechivoca a prevederilor prezentului Regulament.
- 5.2 Nu au dreptul de a participa la aceasta Campanie urmatoarele categorii de persoane:
- persoanele care nu au implinit varsta de 18 ani la data inscrierii in Campanie;
 - angajati ai Organizatorului, precum si ai societatilor afiliate Organizatorului;
 - angajati ai Agentiei Mediapost Hit Mail sau angajati ai oricaror alte societati/entitati implicate in activitati legate de organizarea si desfasurarea Campaniei;
 - rudele de gradul I si II (respectiv copii/parinti, frati/surori) si/sau sotul/sotia angajatilor mentionati la literele b) și c) de mai sus.
- 5.3 Organizatorul isi rezerva dreptul de a lua toate masurile pentru a preveni inscrierea in Campanie a persoanelor mentionate la art. 5.2, precum si dreptul de a elimina din Campanie orice persoana din categoriile de mai sus. Refuzul de a furniza datele necesare inscrierii in Campanie are drept consecinta imposibilitatea de a participa la Campanie, respectiv imposibilitatea acordarii premiului in cazul castigatorilor desemnati.
- 5.4 Daca sunt identificate persoane care au influentat sau care au facilitat castigarea de premii in cadrul Campaniei, incalcand prevederile prezentului Regulament, Organizatorul are dreptul de a cere restituirea premiilor astfel castigate si de a actiona in instanta respectivele persoane, atat prin actiuni civile, cat si prin plangeri penale, in vederea recuperarii prejudiciilor cauzate.
- Organizatorul isi rezerva dreptul (i) de a anula orice participare la Campanie care se efectueaza prin incalcarea prezentului Regulament si (ii) de a refuza acordarea premiilor in cazul constatarii unor asemenea situatii.
 - Orice incercare de fraudare se soldeaza cu eliminarea Participantului in cauza din Campanie si cu sesizarea organelor de cercetare penala, Organizatorul urmand sa informeze respectivul participant cu privire la aceasta decizie.

Art. 6 – Premiile Campaniei

- 6.1 In cadrul Campaniei vor fi acordate, prin tragere la sorti, conform mecanismului descris la Art. 7 de mai jos, urmatoarele premii ("**Premiile**"):

Nr. crt.	Natura Premiului	Numar premii acordate	Valoare individuala premiu - exclusiv impozit pe venit si TVA	Impozit pe venit retinut la sursa/premiu	Valoare individuala premii inclusiv impozit pe venit retinut la sursa (sume exclusiv TVA)
1	Set fotolii animal companie si stapan	3	1.542,00 lei	105,00 lei	1.647,00 lei
2	Boluri ceramice	10	115,00 lei	- lei	115,00 lei
3	Vouchere LIDL 200 Lei	15	200,00 lei	- lei	200,00 lei

Sumele incluse in tabelul de mai sus sunt exprimate in lei si nu includ TVA.

- 6.2 Valoarea totala a premiilor oferite in cadrul Campaniei este **9.091 lei (noua mii nouazeci si unu lei)** exclusiv TVA, din care **8.776 lei (opt mii opt sapte sute saptezeci si sase lei)** valoare premii exclusiv impozit pe venit si TVA si **315 lei (treisute cincisprezece lei)** impozit retinut la sursa.
- 6.3 Descrierea premiilor: Premiul 1 este format din set: 1 fotoliu suspendabil pentru adulti, pat pentru caini cu perna si pat ratan pentru pisici. Premiul 2 este format din set boluri ceramice, dupa cum urmeaza: o cana pentru adulti, adulti, bol ceramic pentru caini si bol ceramic pentru pisici.

- 6.4 Organizatorul isi va respecta toate obligatiile de natura fiscala aferente acestor premii, in conformitate cu prevederile Legii 227/2015 privind Codului Fiscal, cu modificarile si completarile aplicabile la momentul oferirii premiilor.
- 6.5 Castigatorii Premiilor oferite in cadrul acestei Campanii nu au posibilitatea de a primi contravaloarea premiilor in bani sau inlocuirea acestora cu alte bunuri si nici nu pot solicita schimbarea caracteristicilor/parametrilor premiilor castigate.
- 6.6 Un participant (identificat prin nume, prenume, adresa postala, numar de telefon) poate castiga un singur Premiu pe toata durata Campaniei, indiferent de modalitatea de inscriere in Campanie si de numarul de bonuri inscrise in Campanie.
- 6.7 Daca in timpul procesului de validare, Organizatorul sau Agentia constata ca un Participant a fost extras pentru mai multe premii, Participantul desemnat castigator va fi validat si poate intra doar in posesia primului Premiu in ordinea in care acestea au fost extrase, restul Premiilor urmand sa fie invalidate de catre Organizator.
- 6.8 Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru calitatea sau viciile ascunse ale Premiilor acordate in aceasta Campanie.
- 6.9 Pentru a intra in posesia Premiului, castigatorul nu va efectua nicio alta plata suplimentara.

Art. 7 – Mecanismul desfasurarii Campaniei

7.1 Inscrierea la Campanie

Pentru inscrierea valida in Campanie este necesara indeplinirea cumulativa a urmatoarelor conditii:

- a) Participantul trebuie sa aiba drept de participare conform Art. 5 din prezentul Regulament;
- b) Înscrierea se va face exclusiv în Perioada Campaniei menționată la Art. 2.2 din prezentul Regulament;
- c) Participantul trebuie să ia cunostinta de conditiile in care sunt prelucrate datele cu caracter personal, potrivit Art. 10 din Regulament;
- d) Participantul trebuie sa achizitioneze in Perioada Campaniei produse din magazinele LIDL de pe teritoriul Romaniei (denumite in continuare "**Magazine Participante**"), cu exceptia acelor produse pentru care legislatia nu permite promovarea (ex: tutun, formula de inceput), in valoare totala, inregistrata pe un singur bon fiscal, de minimum **70 lei (saptezeci lei) cu TVA inclusa**, dintre care minimum un **Produx Participant**, marca Orlando, Orlando Pure, Coshida si Coshida Pure.
- e) Participantul poate inscrie in Campanie un bon fiscal (identificat prin cod unic bon fiscal) **o singura data** (conform art. 7.2.1), prin intermediul **site-ului www.surprise.lidl.ro/orlando-coshida** (conform art. 7.2.2). Orice inregistrare ulterioara a unui bon fiscal deja inscris in Campanie va fi descalficata. Codul unic este mentionat pe bonul fiscal sub indicatia Mg (Magazin) / Tz (Tranzactie) /Cas (Casa) /POS (exemplu: 0100 012345/012/01).
- f) In plus, toti Participantii care vor scana aplicatia Lidl Plus la casele de marcat, pentru bonul inscris, vor fi inscrisi automat de 2 ori in tragerea la sorti finala.
- g) **Participantul va folosi pentru inscriere un numar de telefon mobil valid, personal, valabil in urmatoarele retele de telefonie mobila: Orange, Vodafone, Telekom si Digi.**
- h) Un Participant unic poate inscrie in Campanie maximum 5 (cinci) bonuri fiscale diferite pe zi si maximum 50 (cincizeci) de bonuri fiscale diferite pe intreaga durata a Campaniei. Orice alt numar de bon introdus dupa primele 5 bonuri intr-o zi calendaristica, respectiv dupa primele 50 de bonuri pe durata intregii Campanii, nu va fi luat in considerare. Organizatorul nu va fi facut responsabil pentru acele coduri valide pe care Participantul nu le poate inscrie din acest motiv.
- i) Un Participant unic este definit de acelasi numar de telefon mobil.

7.2 Modalitati de inscriere in campanie

7.2.1 Participantii se pot inscrie in Campanie, cu respectarea cumulativa a conditiilor cuprinse in art. 7.1. de mai sus, prin intermediul website-ului www.surprise.lidl.ro:

Pentru a participa la Campanie prin intermediul site-ului www.surprise.lidl.ro/orlando-coshida, Participantii vor parcurge urmatoorii pasi:

- se acceseaza pagina www.surprise.lidl.ro/orlando-coshida;
- se completeaza urmatoarele informatii în formularul de participare: Numele, prenumele, codul unic inscris pe bonul fiscal (mentionat sub indicatia Mg (Magazin) / Tz (Tranzactie))

/Cas (Casa) /POS) si numarul de telefon.Toate aceste campuri sunt obligatorii. Adresa de email, optional.

- se bifeaza casuta aferenta „**Am luat la cunostinta si sunt de acord cu regulamentul campaniei**”.

7.2.2 Toti participantii vor fi centralizati intr-un sistem electronic, urmand sa participe la tragerea la sorti ce va avea loc dupa finalizarea Campaniei conform Art. 7.3. din prezentul Regulament.

7.2.4 Vor fi anulate si nu vor fi luate in considerare:

- a) inscrierile efectuate in afara perioadei de desfasurare a Campaniei;
- b) inscrierile efectuate prin utilizarea de mecanisme/tentative de frauda sau prin oricare alte modalitati decat cele prevazute de prezentul Regulament;
- c) inscrierile efectuate de persoane din categoriile prevazute la Art. 5.2.

7.2.5. Datele de participare trebuie completate corect si complet astfel incat pe baza acestora sa se poata realiza identificarea si contactarea Participantului, in cazul in care acesta este desemnat castigator in urma tragerii la sorti.

7.3 Desemnarea castigatorilor

7.3.1 Premiile in cadrul Campaniei se vor acorda prin tragere la sorti, conform prezentului articol. Tragerea la sorti presupune folosirea unui program de calculator cu distribuire si extragere aleatorie, care va selecta castigatorii si rezervele, pentru premiile oferite in cadrul Campaniei, dintr-o baza de date ce contine toate inscrierile valide in Campanie. Extragerea se va efectua in prezenta unei comisii, denumita in continuare „Comisia”, de către Agentia Mediapost Hit Mail SA, in prezenta unui notar public, pana cel tarziu la data de 07.08.2021.

7.3.2 La tragerea la sorti participa toate inscrierile valide conform prezentului Regulament, realizate pe intreaga Perioada a Campaniei.

7.3.3 In cadrul tragerii la sorti se vor extrage **3 (trei) castigatori** al Premiului 1 constand in **Set fotolii animal companie si stapan**, **10 (zece) castigatori** al Premiului 2 constand in **Boluri ceramice** si **15 (cincisprezece) castigatori** al Premiului 3 constand in **Vouchere LIDL 200 Lei**.

Dupa extragerea premiilor mentionate mai sus se vor extrage si 2 rezerve pentru fiecare castigator, in total 56 de rezerve

7.4 Validarea castigatorilor. Publicarea castigatorilor

7.4.1 Ulterior desemnarii castigatorilor, Agentia va incepe procesul de validare a acestora, ocazie cu care se va verifica indeplinirea conditiilor privind inscrierea Participantilor, precum si respectarea tuturor dispozitiilor prezentului Regulament.

7.4.2 Participantii care au fost desemnati castigatori vor fi contactati prin apel telefonic la numarul de telefon mobil utilizat pentru inscrierea in Campanie, in intervalul orar 09:00–20:00, de luni pana sambata, de maximum 3 (trei) ori in maximum 3 (trei) zile de la data desemnarii castigatorilor, in afara zilelor de duminica si sarbatori legale; numarul de telefon utilizat serveste pentru identificarea Participantilor si contactarea acestora. In cazul in care Participantul nu poate fi contactat, dupa cele 3 (trei) zile se va trece la contactarea rezervelor.

7.4.3 Pentru a parcurge procesul de validare, Participantul va furniza Organizatorului in momentul contactarii telefonice, informatiile necesare identificarii si validarii lui.

Convorbirile telefonice vor putea fi inregistrate, cu acordul dumneavoastra, pentru a putea fi utilizate ca mijloace de proba in eventualele contestatii in legatura cu procesul de validare a castigatorilor si de inmanare a premiilor oferite in Campania promotionala, precum si pentru scopul verificarii modului in care este gestionata relatia cu participantii la Campanie.

1. In cazul **acceptului inregistrarii apelului**, Participantului i se va solicita:

(i) In etapa de pre-validare:

a. **Sa declare urmatoarele informatii:**

- data nasterii
- daca este angajat al Organizatorului, al Agentiei sau al oricaror alte societati/entitati implicate in activitati legate de organizarea si desfasurarea Campaniei sau ruda de gradul I si II (respectiv copii/parinti, frati/surori) si/sau sot/sotie al tuturor celor mentionati mai sus
- daca are domiciliul sau resedinta in Romania

b.**Sa trimita in termen de maximum 2 (doua) zile lucratoare de la data contactarii telefonice, in afara zilelor de duminica si sarbatorilor legale, copie / poza a bonului fiscal cu codul extras castigator (se accepta doar o copie efectuata de pe originalul bonului fiscal, respectiv formatul fizic al acestuia).**

Daca bonul fiscal intruneste conditiile de validare conform Art. 7.1, se va continua procesul de validare conform punct (ii) de mai jos.

(ii) In etapa de validare se vor solicita in plus urmatoarele informatii:

- nume, prenume
- Adresa de email (optional)
- Adresa de livrare
- CNP (doar pentru Premiul 1 care depaseste valoarea de 600 lei, in scopul exclusiv de indeplinire a obligatiilor fiscale)

Trimiterea documentelor necesare validarii se realizeaza prin incarcarea acestora intr-o pagina web, accesand un link securizat. Participantul are la dispozitie urmatoarele doua modalitati de receptionare a link-ului securizat: SMS sau e-mail. Link-ul se va genera dupa finalizarea apelului, iar Participantul il va receptiona prin modalitatea aleasa in cadrul convorbirii.

Accesand acel link, Participantul va trebui sa incarce documentele solicitate in cadrul apelului telefonic, in termenul specificat.

Daca Participantul nu incarca documentele solicitate in termen de maximum 2 (doua) zile lucratoare de la primirea linkului, acesta va fi invalidat si se vor contacta rezervele, in ordinea desemnarii acestora.

In urma verificarilor si a parcurgerii procesului de validare, Participantul va primi o confirmare a primirii documentelor si, in cazul in care ceva este in neregula cu documentul/ele primit/e, acesta va fi anuntat (prin email / sms sau apelare telefonica) si rugat sa reincarce documentul/ele la link-ul pe care l-a primit. In cazul in care Participantul nu reincarca documentele corecte in termen de maximum 48 de ore de la data solicitarii, acesta va fi invalidat si se vor contacta rezervele, in ordinea desemnarii acestora.

2. In cazul in care un Participant **nu doreste inregistrarea convorbirii** sau nu furnizeaza toate informatiile necesare procesului de prevalidare si/ sau validare, dupa incheierea apelului acesta va primi un sms/ e-mail (daca s-a inscris in Campanie si cu adresa de email) cu un link catre o pagina web unde poate completa datele sale de contact necesare pentru procesul de validare (mentionate la pct-ul 1.a de mai sus) si inmanare a Premiilor.

Daca datele incarcate de Participant in pagina web sunt corecte conform Regulamentului, acesta va primi un link securizat pentru incarcarea documentelor necesare validarii. Accesand acel link, Participantul va trebui sa incarce documentele constand in copia de pe bonul fiscal in maximum 2 (doua) zile lucratoare de la transmiterea link-ului. Daca datele incarcate de Participant in pagina web nu sunt corecte sau daca Participantul nu completeaza formularul cu datele sale de contact in termen de maximum 2 (doua) zile lucratoare de la primirea link-ului, Participantul va fi invalidat si se vor contacta rezervele, in ordinea desemnarii acestora.

Participantul va primi un sms/ email de confirmare a primirii documentelor si, in cazul in care acestea nu sunt corecte, Participantul va fi anuntat sa reincarce documentele la link-ul pe care l-a primit. In cazul in care Participantul nu reincarca documentele corecte in termen de maximum 48 de ore de la data solicitarii (exceptand zilele de duminica si sarbatorile legale), acesta va fi invalidat si se vor contacta rezervele, in ordinea desemnarii acestora.

- 7.4.4 Dupa receptionarea copiei bonului fiscal, Organizatorul va confrunta copia dupa bonul fiscal cu duplicatul de la casa de marcat pentru verificarea validitatii acestuia.
- 7.4.5 Dupa finalizarea verificarilor, Participantul va fi informat de statusul validarii (valid/ invalid) in termen de maximum 3 (trei) zile lucratoare. Daca bonul fiscal indeplineste conditiile de validare castigatorul va fi contactat din nou de catre Agentie pentru finalizarea procesului de validare conform art. 7.4.3.
- 7.4.6 Imposibilitatea Participantului de a face dovada detinerii bonului fiscal cu codul unic extras castigator, constatarea unor neconcordanțe sau nerespectarea conditiilor de validare descrise in prezentul Regulament conduce la invalidarea Participantului, respectiv la pierderea dreptului de atribuire a premiului, fara nicio despagubire din partea Organizatorului.
- 7.4.7 Daca premiul nu se acorda ca urmare a neindeplinirii de catre Participant a uneia sau a mai multor conditii de validare, Organizatorul va desemna drept potential castigator, sub rezerva indeplinirii tuturor conditiilor prevazute de prezentul Regulament, prima rezerva in ordinea desemnarii acestora. Daca nici aceasta nu indeplineste conditiile necesare, se vor avea in vedere, celelalte rezerve, in ordinea desemnarii acestora si se va relua procesul de notificare si validare descris anterior. Daca nici rezervele nu sunt validate, premiul nu se acorda si va

ramane in proprietatea Organizatorului. Conditile de validare a rezervelor sunt aceleasi ca si in cazul Participantilor desemnati initial.

- 7.4.8** Nici Organizatorul si nici Agentia nu pot fi facuti raspunzatori pentru documentele trimise de Participant pentru validare care nu ajung la Organizator/ Agentie.
- 7.4.9** Nici Organizatorul si nici Agentia nu pot fi facuti responsabili pentru cazul in care un Participant nu poate fi contactat din cauze neimputabile acestora (de ex. fara a se limita la: numar de telefon invalid/ incorect/ incomplet, adresa de e-mail incorecta/ incompleta, etc.).
- 7.4.10** Organizatorul isi rezerva dreptul de a nu acorda Premiul daca Participantii desemnati castigatori nu indeplinesc conditiile de validare sau in cazul in care nu sunt suficiente inscrieri in Campanie.
- 7.4.11** Anuntarea castigatorilor se va realiza prin publicarea acestora pe website-ul www.surprize.lidl.ro/orlando-coshida , dupa finalizarea procesului de validare, pana cel tarziu la data de **15.09.2021**.
- 7.4.12** Orice eroare si/sau omisiune cu privire la datele personale furnizate Organizatorului nu atrage raspunderea acestuia, acuratetea datelor de contact furnizate de catre Participanti fiind in responsabilitatea exclusiva a acestora.

7.5 Intrarea in posesia premiilor

- 7.5.1** Premiile vor fi expediate prin curier la adresa furnizata de catre castigatori cu ocazia validarii, in termen de maximum 30 de zile lucratoare de la data finalizarii procesului de validare, iar cheltuielile de expediere vor fi suportate de catre Organizator. Premiile vor fi inmanate Castigatorilor pe baza unui proces verbal de predare primire a premiului.
- 7.5.2** Premiile vor fi livrate prin curier vor fi predate catre castigatori pe baza unui proces verbal, incheiat in 2 (doua) exemplare, semnat si completat de catre castigatori. Refuzul de a semna orice document ce atesta atribuirea efectiva a premiului catre un castigator conduce la pierderea dreptului castigatorului de a intra in posesia premiului.
- 7.5.3** In cazul in care premiile sunt refuzate de catre castigatori sau acestia nu au putut fi gasiti la adresa in vederea livrarii, premiile raman in posesia Organizatorului care poate dispune liber de acestea in maniera pe care o va considera necesara sau potrivita intereselor sale.

Art. 8 - Taxe si impozite

- 8.1** Organizatorul se obliga sa calculeze, sa retina si sa vireze impozitul datorat pentru veniturile constand in premiile acordate in conformitate cu prevederile art. 110 alin (3) din Legea 227/2015 privind Codul Fiscal, cu modificarile si completarile ulterioare, orice alte obligatii de orice alta natura, in legatura cu acestea, fiind in sarcina exclusiva a castigatorilor.

Art 9 – Limitarea raspunderii

- 9.1.** Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei Campanii, precum si a Organizatorului.
- 9.2.** In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unei inscrieri in cadrul acestei Campanii, decizia Organizatorului este definitiva.
- 9.3.** Organizatorul nu isi asuma responsabilitatea pentru:
 - a) Inscrierile efectuate in afara perioadei Campaniei mentionate mai sus;
 - b) Inscrierile care nu contin toate informatiile obligatorii;
 - c) Eventualele dispute legate de drepturile asupra numerelor de telefon/adreselor de email ale Participantilor;
 - d) Eventuale erori in datele furnizate de catre castigatorii desemnati; lipsa acuratetei datelor de contact nu atrage raspunderea Organizatorului, fiind responsabilitatea exclusiva a Participantilor; ca atare Organizatorul nu are niciun fel de obligatie in cazul furnizarii de catre Participanti a unor date eronate care au dus la imposibilitatea trimiterii in conditii normale a premiului, la imposibilitatea identificarii unui castigator;
 - e) Organizatorul nu va fi responsabil pentru imposibilitatea unui castigator de a intra in posesia premiului trimis prin curier, cauzata de orice motiv altul decat propria sa culpa;
 - f) Organizatorul nu va fi responsabil pentru intarzierile in livrarea/inmanarea premiilor cauzate de intarzieri in prestarea serviciilor de catre furnizorii acestuia, de servicii postale/curierat etc;
 - g) Organizatorul nu este responsabil de starea premiului in momentul livrarii premiului catre castigator. Organizatorul este responsabil doar de starea predarii premiului catre curier in scopul livrarii catre castigator.

- h) Situatiile in care anumite persoane inscrise in Campanie sunt in incapacitate de a participa partial sau integral la procesul de validare, daca aceasta incapacitate se datoreaza unor circumstante aflate in afara controlului pe care Organizatorul il poate in mod rezonabil exercita;

Aceste circumstante se pot datora: informatiilor eronate, incomplete, transmise cu intreruperi, transmise cu intarziere sau deformate in orice alt mod, in urma actiunilor utilizatorilor paginii web, a functionarii echipamentelor de calcul ale acestora, aplicatiilor acestora sau altor echipamente tehnice ale acestora folosite in derularea Campaniei. Aceste circumstante se pot datora, de asemenea, dificultatilor tehnice care pot afecta functionarea conexiunilor Internet si/sau a echipamentelor de calcul si/sau a aplicatiilor furnizorului de Internet si/sau functionarea defectuoasa a e-mail-ului, fie in cazul Organizatorului, fie in cazul Participantului, cauzata de probleme tehnice. Aceste circumstante pot, de asemenea, sa se datoreze unor schimbari de legislatie care sa influenteze derularea si implementarea Campaniei (precum deciziile adoptate de autoritatile civile, regimul de razboi, catastrofele naturale si alte evenimente similare), castigurile obtinute in urma Campaniei, valoarea acestora, functia acestora, conditiile de acordare a acestora si/sau distribuirea acestora.

- i) Pierderea bonurilor fiscale;
- j) Bonuri fiscale deteriorate, incomplete sau necorespunzatoare din punct de vedere al continutului;
- k) Lipsa de pe bonul fiscal a Produselor Participante a codului promotional;
- l) Inregistrările online ce contin un cod scris gresit fata de cel de pe bonul fiscal;
- m) SMS-urile trimise de Organizator, dar care nu au fost primite de catre Participanti din motive tehnice sau independente de vointa Organizatorului;
- n) Eventualele dispute legate de dreptul de proprietate asupra bonurilor sau continutului acestora;
- o) Cazurile in care castigatorul nu respecta conditiile de validare detaliate in prezentul Regulament Oficial;
- p) Situatiile in care numarul de telefon de pe care este realizata inscrierea nu poate fi identificat sau apelat (numar incorect, numarul nu este alocat, este dezactivat, este blocat, nu se afla in aria de acoperire etc) si ca atare Organizatorul nu poate contacta participantul la Campanie;
Intreruperile/ disfunctionalitatile neanuntate ale operatorilor telefonici, datorita aglomerarii retelelor pe perioadele de trafic intens;
- q) Situatiile in care consumatorii achizitioneaza in perioada Campaniei oricare dintre produsele Organizatorului neparticipante la Campanie;
- r) Organizatorul nu va fi raspunzator pentru niciunul dintre prejudiciile ce ar putea fi suferite de catre castigator in legatura cu premiile castigate, indiferent de natura acestor prejudicii cu exceptia situatiilor expres prevazute de lege si care ar institui o astfel de raspundere;
- 9.4.** Participantii accepta cu titlu definitiv toate deciziile adoptate de Organizator in privinta castigatorilor, precum si a calendarului ulterior al Campaniei sau a altor schimbari legate de implementarea Campaniei.
- 9.5.** Organizatorul are dreptul de a descalifica orice participant care nu respecta regulile Campaniei sau in privinta caruia exista dovezi de comportament incorect sau de sabotaj de orice tip la adresa Campaniei.
- 9.6.** Participantii se obliga, de asemenea, sa puna la dispozitia Organizatorului toate datele de contact necesare, conform Regulamentului, necesare acestuia pentru a lua legatura cu Participantul in vederea derularii Campaniei – anuntare castigatori, transmitere premii etc.
- 9.7.** Organizatorul nu raspunde in niciun fel pentru daunele directe sau indirecte care rezulta din participarea la Campanie cu exceptia cazului in care acestea se datoreaza unor acte de neglijenta grava sau unor acte intentionate de care este responsabil Organizatorul.

Art. 10 - Prelucrarea datelor personale

Informatiile referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal, precum si cu privire la drepturile participantilor in ceea ce priveste prelucrarea datelor se regasesc in **Anexa nr. 1** la prezentul Regulament.

Art. 11 - Incetarea / Intreruperea Campaniei. Forta majora

- 11.1** Campania poate inceta inainte de implinirea perioadei prevazute in cazul producerii unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive independente de vointa sa, de a asigura desfasurarea in bune conditii a Campaniei.

11.2 Forta majora inseamna in intelesul art. 1351 Cod civil orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil si inevitabil pentru Organizator. Campania mai poate inceta inainte de implinirea perioadei stabilite ori poate fi suspendata oricand in baza liberei decizii a Organizatorului, cu conditia ca acesta sa comunice in prealabil o astfel de situatie si cu respectarea prevederilor Regulamentului.

Art. 12 - Imposibilitatea ridicarii premiilor

12.1 In cazul in care oricare dintre castigatorii Campaniei se afla in imposibilitate de a se deplasa, predarea premiului se va face unei persoane imputernicite prin procura autentica speciala pentru acest lucru. Organizatorul este absolvit de orice raspundere decurgand din acordarea premiului respectivei persoane imputernicite prin procura autentica, precum si de plata oricaror despagubiri sau solutionarea oricaror reclamatii legate de predarea premiului catre persoana imputernicita .

Art. 13 – Contestatii si Litigii

13.1 Eventualele contestatii cu privire la modul de organizare a Campaniei sau de validare a castigatorilor vor fi luate in considerare daca sunt receptionate de Organizator, la adresa de e-mail info@lidl.ro, in termen de 3 zile de la publicarea castigatorilor pe pagina web - www.suprize.lidl.ro/saptamana-franceza. Orice contestatii sosite dupa aceasta data nu vor fi luate in considerare.

13.2 Eventualele litigii aparute intre Organizator si Participanti cu privire la orice aspect legat de desfasurarea Campaniei se vor solutiona pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate in instantele judecatoresti romane competente din municipiul Bucuresti.

13.3 Reclamatii referitoare la premiul castigat, ulterioare momentului semnarii procesului- verbal de predare-primire nu vor fi luate in considerare de catre Organizator.

Art. 14 - Alte Clauze

14.1 Premiile neacordate vor ramane in posesia Organizatorului care poate dispune liber de acestea in maniera pe care o va considera necesara sau potrivita intereselor sale.

14.2 In cazul in care o anumita prevedere a prezentului Regulament este declarata nula, celelalte prevederi raman valabile/valide in masura in care pot produce efecte juridice chiar in absenta conditiilor declarate nule. In masura posibilului, conditiile anulate se inlocuiesc cu o alta reglementare rezonabila, valida juridic, care sa corespunda cat mai mult scopului prevederilor lipsite de validitate.

14.3 Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudă, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea Organizatorului si/sau a colaboratorilor sai implicati in organizarea Campaniei.

14.4 Deciziile Organizatorului privind Campania sunt finale si aplicabile tuturor Participantilor.

Urmatoarele anexe fac parte integranta din prezentul Regulament:

Anexa 1 - Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal

Redactat de biroul notarial, astazi, data autentificarii, intr-un exemplar original care ramane in arhiva biroului notarial si 3 duplicate, din care un exemplar va ramane in arhiva biroului notarial, si doua exemplare au fost eliberate părții.

ANEXA nr. 1
- Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal -

1. Date privind operatorul de date cu caracter personal si împuterniciții acestuia

In vederea desfasurarii Campaniei, datele cu caracter personal ale Participantilor vor fi prelucrate de catre:

LIDL DISCOUNT S.R.L., societate inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul in Sat Nedelea, Comuna Aricestii Rahtivani, DN 72, Crangul lui Bot, Km 73+810, judetul Prahova, Cod Unic de Inregistrare 22891860, atribut fiscal RO, numar de ordine de la Registrul Comertului J29/3212/2007 (denumita in continuare "**Operatorul**"), prin intermediul **MEDIAPOST HIT MAIL SA**, cu sediul in Str. Siriului, nr. 42-46, sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului cu nr. J40/ 8295/ 2000, Cod unic de inregistrare RO 13351917 (denumita in cele ce urmeaza "**Împuternicit**").

Datele de contact ale Operatorului pentru nelamuriri sau exercitarea drepturilor de catre persoanele vizate cu privire la datele cu caracter personal sunt urmatoarele:

Lidl Discount SRL, Str. Cpt Av. Alexandru Serbanescu nr. 58 A, sector 1, Bucuresti, telefon 0800 896 622 email: info@lidl.ro.

Datele de contact ale Responsabilului cu Protectia Datelor Lidl sunt urmatoarele: Strada Cpt. Av. Alexandru Serbanescu, nr. 58 A, 014295, Sector 1, Bucuresti, email protectiadatelor@lidl.ro.

2. Categoriile de date cu caracter personal procesate in cadrul Campaniei

In cadrul Campaniei, Operatorul va colecta urmatoarele categorii de date cu caracter personal:

Pentru participantii:

- (i) Nume si prenume
- (ii) Numar de telefon
- (iii) Adresa de email (optional)
- (iv) Cod unic bon fiscal

Furnizarea datelor cu caracter personal enumerate mai sus este necesara in vederea participarii la Campanie. Refuzul furnizarii lor va avea drept consecinta imposibilitatea inscrierii si participarii la Campanie si ca atare, imposibilitatea castigarii premiilor Campaniei.

In plus, pentru castigatori se vor colecta suplimentar urmatoarele informatii:

- (i) Adresa de livrare (exclusiv in vederea traserii premiului si a procesului verbal de atribuire a premiului)
- (ii) Localitatea de domiciliu/resedinta, exclusiv pentru validarea conditiei de participare referitoare la domiciliu/resedinta in Romania;
- (iii) Informatia ca nu este angajat al Organizatorului, al Agentiei sau al oricaror alte societati/entitati implicate in activitati legate de organizarea si desfasurarea Campaniei sau ruda de gradul I si II (respectiv copii/parinti, frati/surori) si/sau sot/sotie al tuturor celor mentionati mai sus;
- (iv) Data nasterii;
- (v) Bonul fiscal în copie;
- (vi) Informatia ca utilizeaza aplicatia Lidl Plus;
- (vii) Vocea;
- (viii) Semnătura (pe procesul verbal de predare-primire Premiu);
- (ix) CNP-ul (strict pentru indeplinirea obligatiilor financiar- fiscale).

3. Scopul procesarii

Datele cu caracter personal ale persoanelor vizate vor fi prelucrate de catre Operator prin intermediul Împuternicitului in vederea:

- (i) organizarii si desfasurarii Campaniei;
- (ii) desemnarii si validarii castigatorilor;
- (iii) atribuirii premiilor si indeplinirii obligatiilor legale, inclusiv cele fiscale si financiar contabile ale Operatorului.

In vederea indeplinirii obligatiilor legale care ii revin, Operatorul va publica numele si prenumele participantilor castigatori ai Campaniei pe surprise.lidl.ro/orlando-coshida.

Codul numeric personal va fi colectat doar in cazul castigatorilor pentru care Operatorul este obligat la retinerea si virarea impozitului din premii, conform reglementarilor fiscale in vigoare.

Data nasterii va fi colectata doar pentru a putea verifica daca varsta Participantilor este conform Regulamentului, adica 18 ani impliniti la momentul inscrierii in Promotie.

Vocea castigatorilor inregistrata in convorbirile telefonice este prelucrata exclusiv pentru scopul utilizarii convorbirilor telefonice ca mijloace de proba in eventualele contestatii in legatura cu procesul de validare a castigatorilor si de inmanare a Premiilor oferite in Campania promotionala.

Furnizarea datelor cu caracter personal enumerate mai sus este necesara in vederea participarii la Campania. Refuzul furnizarii lor va avea drept consecinta imposibilitatea inscrierii si participarii la Campania si ca atare, imposibilitatea castigarii premiilor Campaniei.

4. Temeiul juridic al prelucrării

Datele cu caracter personal ale Participantilor la Campania vor fi prelucrate in temeiul contractului reprezentat de Regulamentul Campaniei (art. 6 alin. 1 litera b din GDPR) si al obligatiilor legale care revin in sarcina Operatorului in calitate de Organizator al Campaniei (art. 6 alin. 1 litera c) din GDPR).

Publicarea listei castigatorilor pe website-ul surprize.lidl.ro/orlando-coshida se va face in temeiul obligatiei noastre legale (art. 6 alin. 1. Litera c) din GDPR) de asigurare a transparente si informarii participantilor la Campania cu privire la finalizarea acesteia prin desemnarea castigatorilor si acordarea premiilor. Publicarea listei se va face cu respectarea principiului minimizarii datelor.

Inregistrarea si stocarea convorbirilor telefonice care contin date personale ale participantilor la Campania se vor realiza in temeiul interesului legitim al Operatorului (art. 6 alin. 1 litera f) din GDPR) constand in dreptul de a preconstitui eventuale dovezi privind modul de comunicare cu participantii pentru procesul de validare și inmanare a premiilor.

5. Destinatarul datelor cu caracter personal

Datele cu caracter personal colectate in cadrul Campaniei de catre Operator vor fi dezvaluite Imputernicitului Operatorului - **Mediapost Hit Mail SA**, firmei de curierat si notarului public care va participa la extragerea și validarea castigatorilor. In plus, datele pot fi dezvaluite si autoritatilor, in cazurile in care Operatorul trebuie sa respecte obligatiile impuse de legislatia in vigoare.

Numele si prenumele participantilor castigatori ai Campaniei vor fi de asemenea publicate pe surprize.lidl.ro/orlando-coshida.

6. Perioada de stocare a datelor cu caracter personal

Datele cu caracter personal ale Participantilor declarati necastigatori vor fi stocate de catre Imputernicit timp de 60 de zile de la incheierea Campaniei.

Datele cu caracter personal ale castigatorilor vor fi stocate conform prevederilor legale aplicabile in materie financiar-contabila. Numele si prenumele participantilor castigatori ai Campaniei vor fi publicate pe surprize.lidl.ro/orlando-coshida pentru o perioada de 12 luni.

Inregistrările convorbirilor telefonice ale participantilor la Campania vor fi stocate atat cat este necesar pentru indeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate, cu respectarea procedurilor interne privind retentia datelor, dar nu mai mult de 3 ani de la data colectarii acestora.

Datele cu caracter personal ale castigatorilor vor fi stocate de catre Operator conform prevederilor legale aplicabile in materie financiar-contabila, respectiv pentru o perioada de 10 ani de la data incheierii exercitiului financiar in care s-au acordat premiile.

La expirarea perioadei de stocare a datelor cu caracter personal, Operatorul va sterge/distruge aceste date de pe mijloacele de prelucrare si stocare, impunand Imputernicitului/ Imputernicitilor obligatii similare.

7. Drepturile persoanelor vizate

In vederea asigurarii unei prelucrari echitabile si transparente, Operatorul asigura participantilor, pe durata Campaniei, urmatoarele drepturi:

- (i) dreptul de retragere a consimtamantului cu privire la prelucrare, in orice moment, fara ca aceasta sa afecteze legalitatea prelucrării efectuate pe baza consimtamantului inainte de retragerea acestuia;
- (ii) dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal;
- (iii) dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal;

- (iv) dreptul de a solicita stergerea datelor cu caracter personal
- (v) dreptul la restrictionarea prelucrării;
- (vi) dreptul de a se opune prelucrării, exceptând cazul în care dispoziții legale prevăd contrariul;
- (vii) dreptul la portabilitate a datelor;
- (viii) dreptul de a depune o plângere în fața Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

Desemnarea castigatorilor Campaniei se va face prin mijloace automate de prelucrare a datelor cu caracter personal, fara interventie umana.

Persoanele vizate isi pot exercita drepturile mentionale anterior fie printr-o cerere adresata Operatorului la adresa: Strada Cpt. Av. Alexandru Serbanescu, nr. 58 A, 014295, Sector 1, Bucuresti, fie prin transmiterea acesteia la adresa de e-mail protectiadatelor@lidl.ro. Responsabilul cu protectia datelor cu caracter personal poate fi de asemenea contactat la adresa protectiadatelor@lidl.ro.

Dreptul de a va opune prelucrării. Atunci când prelucrarea datelor cu caracter personal se realizează în temeiul art. 6 alin. 1 litera f) GDPR, aveți dreptul de a va opune prelucrării datelor cu caracter personal, urmând ca Operatorul să nu mai prelucreze datele cu caracter personal, cu excepția cazului în care operatorul demonstrează că are motive legitime și imperioase care justifică prelucrarea și care prevalează asupra intereselor, drepturilor și libertăților persoanei vizate sau că scopul este constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță.

În acest sens, vă puteți exercita acest drept transmitând o cerere pe email protectiadatelor@lidl.ro, respectiv pe adresa societății: Str. Cpt. Av. Alexandru Serbanescu nr. 58A, sector 1, Bucuresti.

Solicitarea dumneavoastră va fi analizată și vi se va răspunde în termen de o luna de zile de la primirea solicitării de către Societate, conform Regulamentului General UE privind protecția datelor și a actelor normative interne aprobate în vederea implementării Regulamentului General UE.

8. Protecția datelor cu caracter personal aparținând copiilor

Întrucât la Campanie pot participa exclusiv persoanele fizice cu vârsta de minim 18 ani la data începerii Campaniei, nu vor fi prelucrate și stocate date aparținând persoanelor cu vârsta mai mică de 18 ani. În situația în care Operatorul/ un Imputernicit primește date cu caracter personal aparținând persoanelor cu vârsta mai mică de 18 ani, aceste date vor fi imediat șterse/ distruse de pe mijloacele de prelucrare și stocare ale Operatorului/ Imputernicitului. În cazul în care un părinte sau un titular al autorității părintești notifică prelucrarea unor date cu caracter personal aparținând unor persoane cu vârsta mai mică de 18 ani, Operatorul va șterge/ distruge imediat aceste date de pe mijloacele de prelucrare și stocare.

9. Securitatea datelor cu caracter personal

Operatorul se obligă să implementeze măsuri tehnice și organizatorice adecvate în vederea asigurării unui nivel de securitate corespunzător datelor cu caracter personal aparținând participanților la Campanie. Operatorul se obligă să impună Imputernicitului obligații similare. La evaluarea nivelului adecvat de securitate se va ține seama în special de riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal, generate în special, în mod accidental sau ilegal, de distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizată sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate.

10. Modificarea Anexei 3 privind prelucrarea datelor cu caracter personal

Operatorul are dreptul de a modifica prezenta Anexă la Regulament oricând pe durata desfășurării Campaniei, numai în cazul în care se descoperă măsuri mai eficiente pentru protejarea și securizarea datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate și fără a afecta drepturile și libertățile acestora. Orice astfel de modificare va fi publicată pe site-ul Operatorului și/ sau al Campaniei, respectiv va fi adusă la cunoștința Participanților prin aceleași mijloace prin care au fost încunoscinate cu privire la Regulament.

11. Alte prevederi

În măsura în care în cadrul campaniei, Participanții dezvăluie date cu caracter personal aparținând unor terte persoane, participanții confirmă că au informat aceste persoane cu privire la modul în care datele lor cu caracter personal vor fi prelucrate și faptul că aceste date sunt folosite în scopul desfășurării Campaniei și că au obținut acordul persoanelor respective pentru această operațiune. În

acest sens, Participantii au obligatia de a informa aceste persoane cu privire la continutul prezentei sectiuni.

Datele personale ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate in conformitate cu legislatia aplicabila in domeniul protectiei datelor cu caracter personal, in mod particular in conformitate cu prevederile Regulamentului nr. 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date, precum și ale legislației naționale aplicabile.